

# Integración Perú-Brasil: TLC a la Vista

Brasil celebra un nuevo aniversario y el embajador de Brasil en el Perú, Carlos Alfredo Lazary, mira hacia la unificación de procesos de producción entre ambos países para enfrentar las idas y vueltas del mercado internacional.

Defender el “modelo brasileño” es la tarea que el gobierno se ha propuesto cumplir. Es que a pesar de los recientes altos y bajos, Brasil busca en las relaciones bilaterales con el Perú el camino para hacerle frente a las fluctuaciones de los mercados mundiales. El embajador Brasil en el Perú, Carlos Alfredo Lazary, opina que ahora más que nunca su país está dando la imagen de una democracia sólida con poderes independientes.

**—¿Cuál es el futuro de integración económica entre Perú y Brasil?**

—Para Brasil, Perú es estratégico, es la vertiente occidental de nuestra Amazonía, de donde viene toda el agua dulce de nuestros ríos amazónicos y compartimos tres mil kilómetros de frontera. Estamos abiertos a tener relaciones integrales con Perú. La percepción brasileña de la relación con el Perú es entre iguales, hay muchas personas de un lado y otro que miran esta relación como asimétrica y eso no es bueno para nadie. Es fundamental que los agentes políticos y económicos entiendan que es una relación donde todos tienen igual potencial de beneficio.

**—¿Cómo se está trabajando en una mayor integración económica?**

—Perú es uno de los diez países prioritarios para Brasil en materia de integración económica y financiera, pero sobre todo en la integración de sus cadenas productivas. Lo que queremos es atender el potencial de comercio e integración que existe entre los dos países para llegar a la meta de llevar el comercio a los 10 mil millones de dólares. Nuestro ministro de Desarrollo Industrial y Comercio Exterior, Armando Monte-



**Embajador Carlos Alfredo Lazary**  
pronto a culminar su periodo de gestión al cumplir cuatro años en el Perú.

# TLC a la Vista



Visita oficial: representantes de las carteras de Comercio Exterior de Brasil, Armando Montero, de Perú, Magali Silva y Embajador Lazary.



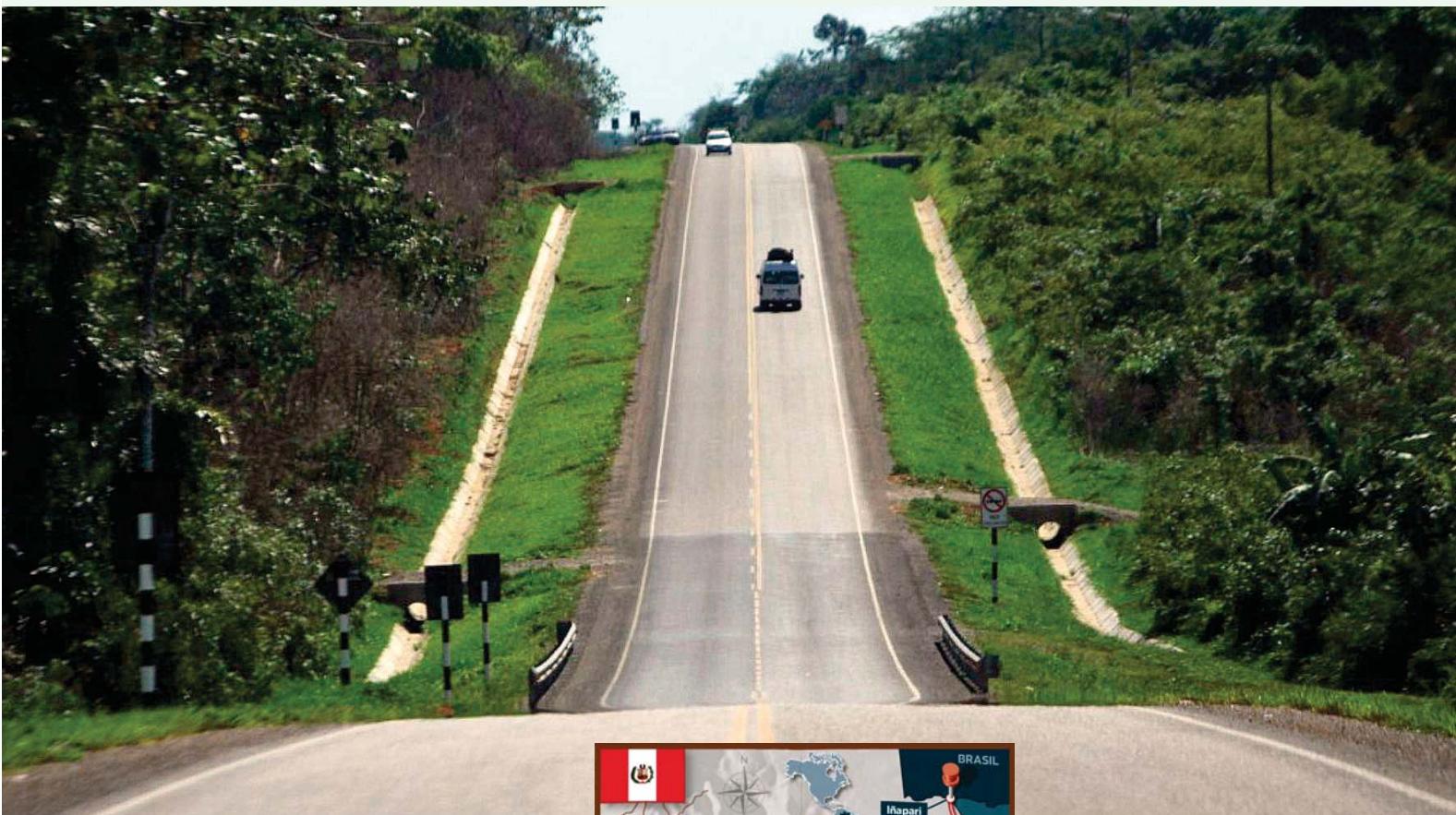
Comercio entre Brasil y Perú aumentó más de cinco veces en los últimos diez años.

ro, visitó el Perú a finales de julio y se reunió con su homóloga Magali Silva para negociar el acuerdo económico entre ambos países y transformarlo en un verdadero Tratado de Libre Comercio. Es decir, dentro de las negociaciones con el MINCETUR estamos analizando la incorporación de capítulos de servicios, compras gubernamentales,

estatales, de inversiones y facilitación de comercio.

**—¿De qué forma el arresto de los empresarios más importantes de Brasil, con capitales invertidos en el Perú, afecta las relaciones con nuestro país?**

—Las investigaciones tienen que seguir su curso pero desde los años



70 existe una proyección de empresas con capitales brasileños para invertir en el Perú y han contribuido al desarrollo del país. Un ejemplo de este desarrollo es la Carretera Interoceánica Sur. Desde el gobierno de Paniagua existió una conjunción de voluntades y una intención muy grande de establecer la Interoceánica como una prioridad, esta prioridad fue luego abrazada por el gobierno de Toledo y ahí es que Brasil se compromete a construir la carretera hasta la frontera y Perú de Puerto Maldonado a la frontera. En el 2003, el Perú no tenía el grado inversión que tiene hoy, la primera finanza extranjera de largo plazo que ocurrió en el Perú fue la de la estadounidense Merrill Lynch para la Interoceánica. Además, la carretera fue un gran paso en materia de integración nacional peruana, antes de la carretera Madre de Dios era una región tan alejada del Perú como cualquier región en el mundo. Esta carretera dio la posibilidad de viajar de Lima hasta Sao Paulo representando un gran avance en materia de integración. El beneficio



*De extremo a extremo: Interoceánica conecta el océano Pacífico, en el extremo peruano, con el océano Atlántico, en el extremo brasileño.*

***“Estamos analizando la incorporación de capítulos de servicios, compras gubernamentales, inversiones y facilitación de comercio”.***

histórico de la carretera es innegable.

**–¿De qué forma estos casos afectan posibles investigaciones en el Perú?**

–Estas cuestiones que están pasando en Brasil son una demostración de que en Brasil se hace una investigación independientemente de los poderes del Estado. Y demuestra además que el Ministerio Público, el Poder Judicial y la Policía Federal están investigando a los involucrados y estos están siendo castigados. En paralelo a esto hay una disposición firme de cooperación entre los ministerios públicos y los poderes judiciales de Brasil con cualquier otro país que quiera obtener información sobre estos casos. Estamos totalmente abiertos a cooperar, dialogar y hacer intercambios con las instituciones peruanas de este caso. Respetamos totalmente la soberanía peruana y de los poderes judiciales para hacer la investigación. Lo único que esperamos es que este proceso no sea solamente basado en percepciones que vienen desde afuera y que sean efectivamente resultados de una investigación interna y que no tengan como blanco específico empresas por el sencillo hecho de ser brasileñas. ■

**Queiroz Galvão Sucursal Perú celebra el 193º Aniversario de la Independencia de Brasil**

### Crecimiento y desarrollo compartido

Con 18 años en Perú, Queiroz Galvão Sucursal Perú, tiene el orgullo de superar desafíos y emplear los esfuerzos necesarios por la implementación de proyectos que transforman vidas y contribuyen con una historia de evolución y respeto.

Las obras que ejecutamos permiten mejores condiciones de tránsito de vehículos, favoreciendo las actividades comerciales, turísticas, mineras, pecuarias y agrícolas, integrando las regiones de costa, sierra y selva, además de generar empleos para la población local, consolidando el crecimiento económico y social de Perú.



La leche materna salva vidas de cientos de bebés prematuros en nuestro país.

## Bancos de Vida

Los Bancos de Leche Humana, la política pública de diseño brasileño que más contribuye a la reducción de la mortalidad infantil en el mundo según la ONU y la OMS, hoy son una realidad en el Perú.



Donantes reciben exámenes para asegurar que la leche que donan sea saludable.

**“El banco de leche más antiguo en el Perú acaba de celebrar su quinto aniversario en el Instituto Nacional Materno Perinatal”.**

Un bebé prematuro puede llegar a ser tan pequeño y frágil que cabe en la palma de la mano. Nacer antes de los ocho meses representa un peligro para los niños ya que sus órganos vitales aún no han completado su desarrollo y por eso deben permanecer en una incubadora hasta que logren subsistir por su cuenta. Pero salvar la vida de un bebé prematuro requiere mucho más que atención médica: requiere leche materna. La leche materna es la única que posee todos los nutrientes necesarios para desarrollar el sistema inmunológico de un recién nacido.

La fundación brasileña Oswaldo Cruz es una de las pioneras en el desarrollo de una política de Bancos de Leche Humana que a través de una cooperación binacional hoy también se desarrollan en el Perú. En nuestro país actualmente existen dos bancos de leche, el más antiguo acaba de celebrar su quinto aniversario en el Instituto Materno Perinatal. Brasil a contribuido al desarrollo de este modelo en nuestro país a través de acuerdos de cooperación, aportes técnicos y capacitaciones al personal de salud. Según Sergio de Toledo, responsable del área de políticas sociales de la embajada de Brasil, este es un modelo de bajo costo y fácil implementación en países en vías de desarrollo. Desde el 2000 ONU y la Organización Mundial de la Salud reconocen a los Bancos de Leche Humana, con sede en el Instituto Fernandes Figueira, unidad materno-infantil de la FIOCRUZ, como la política pública que más contribuyó al desarrollo humano en el mundo.

### NO MÁS TRABAJO INFANTIL

Pero el desarrollo de programas sociales de alcance binacional tiene muchas aristas, la más reciente es la determinación tanto del Ministerio de Trabajo del Perú como de Brasil de erradicar el trabajo infantil en nuestra frontera común. El 8 de agosto en Iquitos se celebró el Festival Binacional Perú-Brasil contra el trabajo infantil, el primero de muchos por venir.

# Felices Fiestas Brasil

Eurofarma Perú, saluda el 193 aniversario de su independencia.



Eurofarma es una de las primeras farmacéuticas multinacionales con capital 100% brasileño. Tiene como misión promover el acceso a la salud y a la calidad de vida con tratamientos modernos y a precios justos.

Presentes en el Perú desde el 2013, contamos con una planta propia, participando activamente en los segmentos farmacéuticos de prescripción médica, OTC y dermocosméticos.



## Tarea Olímpica: Rúmbo al 2016

Los preparativos para las Olimpiadas 2016 avanzan a toda marcha. Según el embajador de Brasil en el Perú, Carlos Alfredo Lazary, el país más grande de Sudamérica ya demostró en la Copa del Mundo 2014 que es capaz de cumplir su palabra y esta vez no será distinto. Cerca de 12 mil millones de dólares se han destinado para la construcción de las 33 instalaciones y la creación de una red de transportes. "Las instalaciones olímpicas están dentro del cronograma y para fin de año se habrán realizado más de 35 eventos de prueba para los diversos sitios olímpicos, deportes acuáticos, hípicos, etc.", asegura Lazary.

Sin embargo, aún hay mucho por hacer para garantizar la calidad del agua. Estudios señalan que los niveles de contaminación en la Bahía de Guanabara y la laguna Rodrigo de Freitas son "peligrosamente elevados". En estos lugares se llevarán a cabo los certámenes de vela, remo, triatlón y natación en aguas abiertas. Las autoridades se han comprometido a descontaminar el agua en un 80 por ciento.

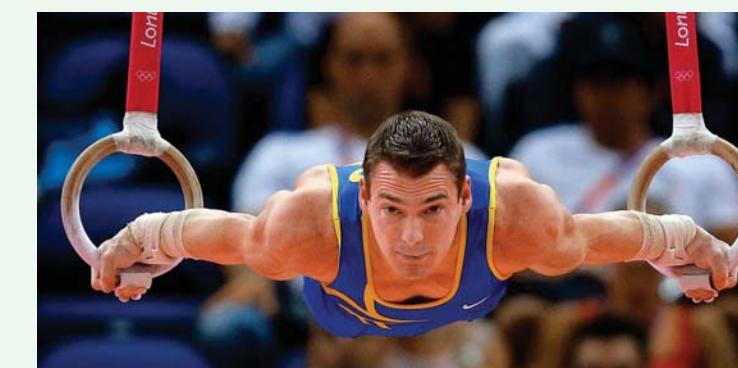
En términos de seguridad estos prometen ser los Juegos Olímpicos más resguardados de la historia. Sin embargo, con una audiencia global que supera los cinco mil millones de espectadores la posibilidad de un atentado no puede ser ignorada. Se estima que los Juegos de Río presentarán un despliegue policial nunca antes visto, alrededor de 85 mil policías y militares preservarán la seguridad. ■

**Sede histórica:** Río de Janeiro será la primera ciudad Sudamericana en albergar los Juegos Olímpicos.



*Arriba. Victoriosas, la selección femenina de voleibol brasileña celebra triunfo sobre EE.UU.*

*Derecha. Agarre firme del gimnasta Arthur Nábarrete Zanetti, oro en la categoría anillas.*



**SOLUCIÓN  
DATA CENTER ITMAX FURUKAWA.  
INFRAESTRUCTURA DE RED  
PERSONALIZADA.**

**FURUKAWA ELECTRIC  
TOP 100  
THOMSON REUTERS  
GLOBAL INNOVATORS**



**SOLUCIÓN ITMAX A MEDIDA PARA SU DATA CENTER.** Diferentes sectores de la economía - Mercado financiero, telecomunicaciones, montadoras de automóviles, de minería y grandes minoristas, entre otros - necesitan soluciones diferenciadas de infraestructura de redes para Data Centers. La solución ITMAX fue desarrollada para facilitar el proceso de migración a 40/100G y atender los principales requisitos de un Data Center: modularidad, escalabilidad, performance superior, eficiencia energética y alta densidad. Furukawa provee la solución adecuada y proporciona soporte de ingeniería para la concepción del anteproyecto y para la especificación de los productos, además de los servicios de capacitación y de acompañar durante toda la fase de implementación. **FURUKAWA. TECNOLOGÍA QUE HACE LA DIFERENCIA EN SU VIDA.**

**FURUKAWA.** Multinacional Japonesa  
presente en todo el Mundo.



**CONTACTENOS:**

- Argentina 0800 800 9701 • Brasil 0800 412100 • Chile 123 00209395 • Colombia 01800 518 1160
- Perú 0800 54089 • Uruguay 0004 019 0337 • Venezuela 0800 100 8511

**PLANTAS INDUSTRIALES:**

- Brasil (Paraná y São Paulo) • Argentina • Colômbia

**FURUKAWA**  
www.furukawa.com.br

# Alternativas Cerca a Río

La embajada de Brasil busca promocionar las joyas que se esconden en los alrededores de Río de Janeiro, la oferta de extiende desde el turismo colonial a playas paradisíacas.



*Olho-de-Boi (ojo de res en español) es una playa reservada para el nudismo.*

**“Búzios es tan amigable a los extranjeros que muchos de ellos deciden quedarse”.**

**Histórica ciudad: la arquitectura colonial de Paraty es su principal atractivo turístico.**



## PARATY COLONIAL

Una ciudad histórica pero no congelada en el tiempo, Paraty es una alternativa a tres horas de Río de Janeiro. Fue declarada patrimonio histórico por su arquitectura colonial que a pesar del paso del tiempo, y debido a la prohibición del tránsito vehicular en el centro, se mantiene intacta. Calles empedradas y carroajes a caballo son parte de su atractivo turístico. Sin embargo, una escena de numerosos festivales que se dan casi todos los meses del año hace de Paraty la ciudad turística de los cariocas y paulistas por excelencia.

Ubicada en Ilha Grande, frente a la costa atlántica, enmarcada entre dos ríos y a solo cinco metros sobre el océano, Paraty es conocida como la “Venecia de Brasil”. Su construcción fue proyectada teniendo en cuenta el flujo de la marea por lo que las inundaciones son frecuentes pero suelen darle una mística especial a las calles empedradas. Cuando la marea regresa, deja charcos que reflejan en ellos, como un espejismo, vestigios de arquitectura colonial.

## BÚZIOS DE PESCADORES

Desde el “descubrimiento”, Búzios mantiene una relación especial con los extranjeros, según historiadores, en el siglo XVI los indios tupinambás mantuvieron estrechas relaciones con contrabandistas franceses de madera y esclavos. La localidad ubicada apenas a 160 kilómetros de Río de Janeiro, Búzios es históricamente una aldea de pescadores que aún mantiene esa estética debido a una ley que prohíbe la construcción de casas de más de dos pisos. Hoy este lugar es principalmente un destino turístico que atrae a cientos de visitantes todos los años en busca de playas paradisíacas y vida nocturna.

Búzios es un lugar paradisíaco por excelencia y que a pesar de estar ubicado en una península de tan solo ocho kilómetros de extensión alberga 23 playas. Por un lado recibe corrientes cálidas del Ecuador y heladas del Polo Sur, por lo que su mar es frío y cálido a la vez. Sus fuertes vientos también hacen de este lugar propicio para los deportes de vela y vuelo libre. La playa Olho-de-Boi es un lugar cuya particularidad reside en que está reservada para el nudismo. Una ciudad amigable al extranjero. Muchos de ellos cuando la visitan prefieren quedarse. ■

# Recuerdos de Negra Rebeldía

La muestra “Rasgos de Negritud” identifica a la cultura afro-descendiente como el corazón de la identidad brasileña.



**“Los retratos de Rita Freire intenta resaltar las raíces afro-descendientes arraigadas en Salvador de Bahía”.**



**Fotografías registran momentos íntimos, ritos y costumbres del candomblé en Salvador de bahía.**



**La capoeira, un legado de ritmo africano que se ha modernizado y es practicado en todo Brasil.**

“Existió... El Dorado Negro existió” recuerda con un sentimiento próximo a la melancolía la letra de *Quilombo*, una canción de Gilberto Gil que en el Brasil es casi un himno. Para los peruanos esa palabra, cuyo origen se encuentra en la lengua africana kimbundú, puede tener otro sentido. Pero para la historia brasileña representa la rebeldía de los esclavos negros que en el siglo XVII buscaron formar una utopía lejos de sus opresores y terratenientes. Alrededor de 15 mil negros cimarrones –cómo se les conocía a aquellos que huían de la esclavitud– se lograron reunir en un solo punto para tramar desde el exilio el camino a la libertad.

“Rasgos de Negritud” es una muestra que intenta rastrear el origen de la comunidad negra en el Brasil. Para Rozalinda Falcão, Directora del Centro Cultural Brasil-Perú, su país ha logrado romper muchos prejuicios relacionados a “la raza”, “en Brasil la sociedad se ha organizado bastante, ya no se puede discriminar por color de piel, la persona que es discriminada sabe que tiene derechos. Es tácito.” Es tan tácito que incluso la palabra negro o negra se encuentra desprovista de tabúes y es relacionada más hacia la riqueza cultural de un país que a los prejuicios.

La fotógrafa bahiana Rita Freire logró entrar al corazón de la comunidad afro-descendiente en Salvador de Bahía y retratar precisamente esta riqueza de bagaje multicultural. Arropadas con una sensibilidad latente, sus fotografías registran momentos íntimos, ritos y costumbres del candomblé –un culto que combina rito o ceremonias del animismo africano, el catolicismo y la hechicería con las danzas, el tamborileo y los cantos-. “Rasgos de Negritud” va hasta el 11 de septiembre. El CCBP ofrece talleres gratuitos de música, danza, literatura y cultura. Más información en [www.ccbp.com.pe](http://www.ccbp.com.pe). ■